

Blender

Blender / Standmixer / Tehosekoitin



350 ml SPORT





Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

Blender 350 ml Sport

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using this electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Before using check that the voltage indicated on the product corresponds with the voltage of your electrical outlet.
- Do not let the cord hang on hot surfaces or over the edge of the table or counter.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance has malfunctioned or been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Never touch the moving parts.
- Keep hands and utensils out of the container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but may only be used when the blender is not running.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Unplug the appliance from the outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To disconnect, turn any control to "off", then remove the plug from the wall outlet by grasping the plug, not the cord.

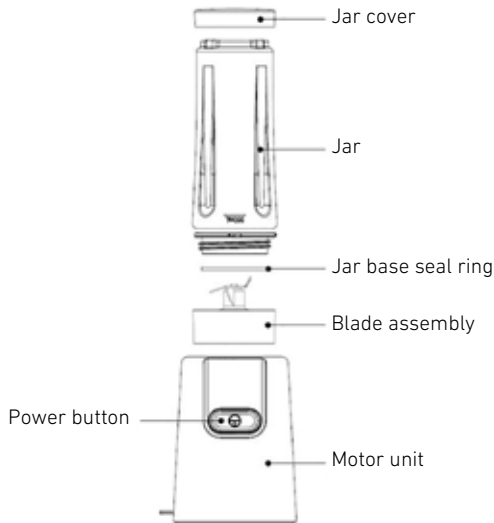
- To reduce the risk of injury, never place the blade assembly onto the motor unit without the jar being properly attached.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children. Children must not play with the appliance.
- Do not leave the machine on unattended.
- When removing the blender from the motor unit, wait until the blades have completely stopped.
- Always operate the blender with the cover in place.
- Always use the appliance on a secure, dry level surface.
- Never place this appliance on or near a hot gas or electric burner or where it could touch a heated appliance.
- Do not use outdoors.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- **Warning! Never use hot liquids or run the appliance empty.**
- This product is not suitable for ice crushing.
- This appliance is intended to be used in a household only, it is not designed for any commercial application.
- Save this instruction.



WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

OVERVIEW



BEFORE YOUR FIRST USE

Check that the accessories are complete, and the unit is not damaged. Pour a little water into the jar and mix according to the steps below, one or two times. Empty the jar contents, cleaning the jar and the jar lid thoroughly with warm water.

WARNING! The blade is sharp, handle it carefully.

OPERATING INSTRUCTION

1. Place the motor unit on a flat surface. Make sure the blender is unplugged.
2. Prepare the ingredients well. It must be noted that fruit or vegetables must be peeled or cored and then cut into small pieces. The blender works best if the pieces are 15×15×15mm.
3. Place the jar on a flat surface with the opening ending facing up. Fill the jar with the ingredients. For smooth operation, some sort of liquid needs to be added to your mix. We recommend a proportion of fruit/vegetable to liquid as 2:3. Never exceed the "350 ml" line as indicated on the blending jar.

Note: The appliance cannot crush icecubes.

Note: For optimal performance, place desired ingredients in the jar according to the following order: liquids, fresh ingredients, frozen fruit, yogurt and ice cream.

Note: Never use boiling liquids or run the appliance empty.

4. Assemble the blade assembly on the opening end of the jar by turning it clockwise.
5. Upend the jar and blade assembly, and insert them into the motor unit, then turn the assembly clockwise to lock them.

6. Connect the plug to wall outlet and hold the “Power button”, the motor starts operating.

Note: The appliance can be operated without interruption for a maximum of 60 seconds, after which it should be allowed to cool down to room temperature.

7. When the operation is finished, turn the jar anti-clockwise to remove from the blender. Unplug from the power outlet when you are done.

8. Flip the jar holding it with one hand; turn the blade assembly anti-clockwise with your other hand to remove the blade unit.

9. Install the lid on the jar for transport, otherwise enjoy your refreshment directly.

Note: After you have consumed your blended beverage, wash out the jar and reuse it throughout the day for water or other cold liquids.

CLEANING AND MAINTENANCE


- Place the motor unit on a flat surface. Make sure the blender is unplugged.
- Remove the jar by turning it anti-clockwise and rinse it under running water.
- Wipe the outer surface of Motor Unit with a damp cloth.
- The jar of appliance is not dishwasher machine safe.

WARNING! Do not use abrasive cleaners. Never immerse the Motor Unit in water for cleaning.

- Dry all parts and reassemble blade assembly to the opening end of the jar and then place on the motor unit. Snap the jar lid on the other end of the jar.

If any problem has been encountered during use, never disassemble the Motor Unit by yourself, there are no user serviceable parts inside. Contact only the authorized service facility for examination and repair.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	220–240V~, 50/60Hz
Rated power	350W
Protection Class	



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

Blender 350 ml Sport

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

När du använder en elektrisk apparat bör du alltid vidta grundläggande säkerhetsåtgärder. Tänk alltid på följande:

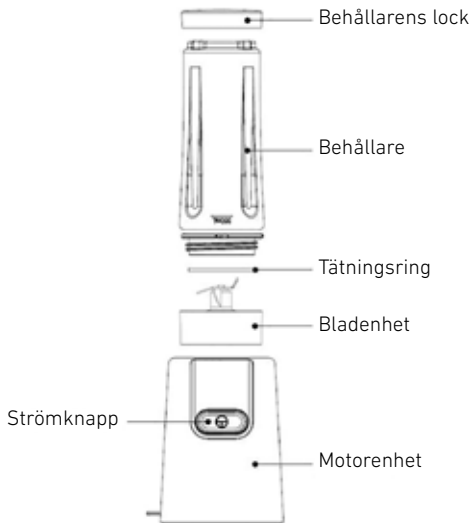
- Se till att volttalet i uttaget motsvarar det volttal som anges på produkten.
- Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en bänk.
- Använd inte apparaten om den har en trasig sladd eller stickkontakt, om den inte fungerar som den ska eller om den blivit skadad. Lämna in den till närmaste auktoriserade serviceverkstad för undersökning, reparation eller justering.
- Om nätkabeln uppvisar skador måste den bytas av tillverkaren, en av tillverkaren utsedd servicerepresentant eller någon annan behörig person för att undvika risker och skador.
- Håll uppsikt om du använder apparaten nära ett barn, eller om ett barn använder den.
- Vidrör aldrig de rörliga delarna.
- Håll händer och redskap borta från kannan under mixning för att minska risken för allvarliga personskador eller att blendern skadas. Du kan använda en slickepott, men endast om blendern inte är igång.
- Använd inte några tillbehör som inte säljs av tillverkaren, eftersom det kan orsaka brand, elchock eller skada.
- Ta ut apparaten ur väggkontakten när du inte använder den, innan du stoppar undan den, tar bort några delar eller rengör den. Innan du tar bort den ur uttaget ska du vrida reglaget till "off", därefter dra ut kontakten från väggen genom att ta tag i själva stickproppen, inte dra i sladden.
- För att minska risken för skada ska du aldrig sätta in kniven i motorn utan att kannan är monterad.

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller personer utan erfarenhet och kunskap, om de har övervakats eller instruerats om användningen av produkten så att de kan använda den på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen medför. Barn får inte leka med apparaten. Låt inte barn under 8 år rengöra eller utföra normalt underhåll på apparaten utan en vuxens överinseende. Förvara apparaten och kabeln utom räckhåll för små barn under 8 år.
- Apparaten får inte användas av barn. Håll apparaten och sladden borta från barn. Apparaten är ingen leksak, låt inte barn leka med den.
- Lämna inte apparaten igång utan övervakning.
- När du tar bort blendern från motorenheten ska du vänta tills kniven stannat helt.
- Se alltid till att locket sitter på.
- Använd apparaten på ett säkert, torrt och jämnt underlag.
- Placera inte apparaten nära en varm gas- eller elplatta, eller så att den kan komma i kontakt med en varm apparat.
- Använd inte utomhus.
- Använd inte apparaten för något annat än det som den är avsedd för.
- **Varning! Använd aldrig varm vätska och kör inte apparaten tom.**
- Den här produkten lämpar sig inte för att krossa is.
- Den här apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte avsedd för kommersiell användning.
- Spara de här anvisningarna.

**VARNING!**

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

ÖVERSIKT



FÖRE DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Kontrollera att alla delar finns med och att enheten inte är skadad. Häll lite vatten i behållaren och mixa enligt stegen nedan, en eller två gånger. Töm behållaren och rengör behållaren och locket grundligt med varmt vatten.

WARNING! Bladet är vasst, var försiktig.

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

1. Placera motorenheten på en plan yta. Se till att kontakten till mixern är utdragen.
2. Förbered ingredienserna. Frukt och grönsaker måste skalas eller kärnas ur och sedan skäras i små bitar. Mixern fungerar bäst om bitarna är 15×15×15 mm.
3. Placera behållaren på en plan yta med öppningen vänd uppåt. Lägg i ingredienserna i behållaren. För smidig drift måste någon form av vätska tillsättas i mixern. Vi rekommenderar att andelen frukt/grönsaker till vätska är 2:3. Överskrid aldrig linjen "350 ml" som finns på behållaren.

Obs: Apparaten kan inte krossa iskuber.

Obs: För bästa prestanda ska du placera önskade ingredienser i behållaren i följande ordning: vätskor, färska ingredienser, frusen frukt, yoghurt och glass.

Obs: Använd aldrig kokande vätska och kör inte apparaten tom.

4. Montera bladenheten på öppningsändan av behållaren genom att vrida den medurs.
5. Vänd på behållaren och bladenheten och sätt in dem i motorenheten. Vrid dem sedan medurs så att de låses.
6. Anslut kontakten till vägguttaget och håll ned "Power"-knappen. Motorn börjar driva.

Obs: Apparaten kan användas utan avbrott i högst 60 sekunder. Därefter ska den svalna till rumstemperatur.

7. När du är klar med att använda apparaten vrider du behållaren moturs och tar bort den från mixern. Dra ut vägguttaget när du är klar.
8. Vänd behållaren och håll den med en hand. Vrid bladenheten moturs med den andra handen för att ta bort bladenheten.
9. Sätt locket på behållaren vid transport – eller avnjut din förfriskning direkt.

Obs: När du har förbrukat den mixade drycken ska du tvätta ur behållaren. Under resten av dagen kan du använda den för vatten eller andra kalla vätskor.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL


- Placera motorenheten på en plan yta. Se till att kontakten till mixern är utdragen.
- Ta bort behållaren genom att vrida den moturs. Skölj den under rinnande vatten.
- Torka av utsidan av motorenheten med en fuktig trasa.
- Behållaren är inte maskindisksäker.

WARNING! Använd inte slipande rengöringsmedel. Doppa aldrig motorenheten i vatten för rengöring.

- Torka alla delar och sätt tillbaka bladenheten på öppningsändan av behållaren. Placera den sedan på motorenheten. Snäpp fast locket i den andra änden av behållaren.

Om något problem uppstår under användning ska du aldrig montera isär motorenheten. Det finns inga delar inuti som kan servas av användare. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för undersökning och reparation.

TEKNISK DATA

Märkspänning	220–240V~, 50/60Hz
Märkeffekt	350W
Skyddsklass	



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Blender 350 ml Sport

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Følg alltid grunnleggende sikkerhetsinstruksjoner ved bruk av elektriske apparater, inkludert følgende:

- Før bruk må det kontrolleres at spenningen som er angitt på produktet, samsvarer med spenningen i det elektriske uttaket.
- La ikke ledningen henge ned på varme overflater eller over kanten av bordet eller benken.
- Bruk ikke brødristeren hvis ledningen eller pluggen er ødelagt, brødristeren fungerer feil eller den er ødelagt på noen måte. Lever brødristeren inn hos nærmeste autoriserte servicested for å få den undersøkt, reparert eller justert.
- Hvis strømledningen er ødelagt, må den byttes av produsenten, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert person for å unngå fare.
- Alle apparater skal holdes under nøye oppsyn hvis de brukes av eller i nærheten av barn.
- Ta aldri på de bevegelige delene.
- Ikke putt hender og verktøy ned i beholderen mens miksingene pågår for å redusere risikoen for alvorlig personskade eller skade på blenderen. Slikkepott kan brukes, men bare når blenderen ikke kjøres.
- Bruk av tilbehørsutstyr som ikke anbefales av eller selges av produsenten, kan føre til brann, elektrisk støt eller skade.
- Trekk ut ledningen fra stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk, før du setter på eller tar av deler og før rengjøring. Koble fra ved å skru alle kontroller til "Av" og deretter trekke ut ledningen fra stikkkontakten ved å ta tak i støpselet, ikke i ledningen.
- For å redusere risikoen for skade må knivene aldri plasseres på motorenheten uten at beholderen er ordentlig festet.

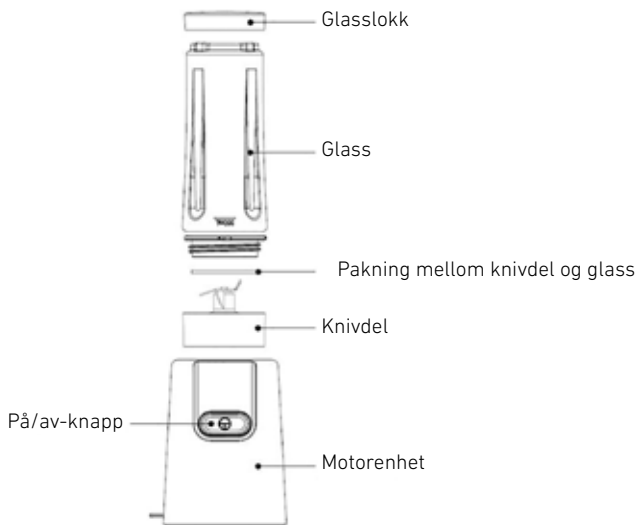
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår eventuelle farer som kan oppstå. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Apparatet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn som er under 8 år.
- Dette apparatet må ikke brukes av barn. Apparatet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn. Barn må ikke leke med apparatet.
- Ikke la maskinen stå uten tilsyn.
- Vent til knivene har stoppet helt før du tar blenderen av motorenheten.
- Dekselet skal alltid være på mens blenderen brukes.
- Bruk alltid apparatet på en sikker, tørr og plan overflate.
- Plasser aldri dette apparatet på eller i nærheten av varme gassovner eller elektriske ovner, eller slik at det kan komme i kontakt med oppvarmede apparater.
- Ikke til utendørs bruk.
- Bruk ikke brødristeren til annet enn det den er beregnet til.
- **Advarsel! Bruk aldri kokende væske, og kjør aldri apparatet når det er tomt.**
- Dette produktet er ikke egnet til isknusing.
- Dette apparatet er kun beregnet brukt i husholdninger. Det er ikke designet for noen former for kommersiell bruk.
- Ta vare på denne bruksanvisningen.



ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

OVERSIKT



FØR FØRSTE GANGS BRUK

Kontroller at alt tilbehør er komplett, og at apparatet ikke er ødelagt. Hell litt vann i glasset, og miks som beskrevet i trinnene nedenfor, en eller to ganger. Tøm glasset, og rengjør glasset og lokket grundig med varmt vann.

ADVARSEL! Knivene er skarpe og må håndteres forsiktig.

BRUKSANVISNING

1. Sett motorenheten på et flatt underlag. Kontroller at blenderen er koblet fra strømmettet.
2. Klargjør ingrediensene ordentlig. Merk at du må skrelle eller ta ut kjernen på frukt eller grønnsaker, og deretter kutte dem i små biter. Blenderen fungerer best hvis bitene er 15×15×15 mm.
3. Sett glasset på et flatt underlag slik at åpningen vender oppover. Ha ingrediensene i glasset. For at blenderen skal gå jevnt, må du ha en form for væske i blandingen. Vi anbefaler et forhold på 2:3 mellom frukt/grønnsaker og væske. Gå aldri over 350 ml-streken som vises på blender-glasset.

Merk: Apparatet kan ikke knuse isbiter.

Merk: For at apparatet skal fungere optimalt, legges ønskede ingredienser i glasset i følgende rekkefølge: væske, ferske ingredienser, frossen frukt, yoghurt og is krem.

Merk: Bruk aldri kokende væske, og kjør aldri apparatet når det er tomt.

4. Fest knivdelen i den åpne enden av glasset ved å vri den med klokken.
5. Snu glasset med knivdelen på, og sett dem inn i motorenheten. Drei deretter med klokken for å låse dem fast.

6. Sett i kontakten og hold nede av/på-knappen til motoren starter.

Merk: Apparatet kan betjenes uten avbrudd i maksimalt 60 sekunder. La det deretter få kjøle seg ned til romtemperatur.

7. Når miksingen er ferdig, vrir du glasset mot klokken for å løsne det fra blenderen. Trekk ut kontakten når du er ferdig.

8. Vend glasset mens du holder det med en hånd, og vri knivdelen mot klokken med den andre hånden for å løsne den.

9. Sett lokket på glasset hvis du vil ta det med deg, eller nyt drikken med en gang.

Merk: Når du har drukket opp, kan du vaske glasset og bruke det om igjen hele dagen til vann eller andre kalde drikker.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD


- Sett motorenheten på et flatt underlag. Kontroller at blenderen er koblet fra strømmettet.
- Løsne glasset ved å vri det mot klokken, og skyll det under rennende vann.
- Tørk av utsiden av motorenheten med en fuktig klut.
- Beholderen på apparatet kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.

ADVARSEL! Ikke bruk slipende rengjøringsmidler. Ikke senk motorenheten ned i vann under rengjøringen.

- Tørk alle delene, fest knivdelen i åpningen på glasset og sett dem på motorenheten. Hør at glasslokket klikker på plass på den andre enden av glasset.

Hvis det oppstår problemer under bruk, må du aldri demontere motorenheten selv. Det er ingen deler som brukere kan reparere. Kontakt et autorisert servicesenter for å få utført undersøkelser og reparasjoner.

TEKNISK DATA

Nominell spenning	220–240V~, 50/60Hz
Nominell effekt	350W
Beskyttelses-klasse	



Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Standmixer 350 ml Sport

Lies die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achte darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahre die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Nutzung elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, einschließlich der Folgenden:

- Prüfe vor dem Gebrauch, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Kabel nicht über die Kante des Tisches oder der Theke hängen lassen.
- Verwende das Gerät nicht, falls das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion hatte oder auf irgendeine Art beschädigt wurde. Bringe das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zum nächstgelegenen Kundendienst.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ausgetauscht werden, um Gefahren auszuschließen.
- Wird ein Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet, ist eine sorgfältige Beaufsichtigung erforderlich.
- Niemals die beweglichen Teile berühren.
- Stecke während des Betriebs weder Hände noch Gegenstände in den Behälter. So vermeidest du schwere Verletzungen sowie Beschädigungen des Mixers. Ein Schaber kann verwendet werden, allerdings nur bei ausgeschaltetem Gerät.
- Bei Verwendung von Erweiterungen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, besteht das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen.
- Ziehe nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, bevor du Teile des Geräts entfernst oder es reinigst. Stelle alle Schalter auf „off“ und ziehe anschließend den Stecker aus der Steckdose, indem du am Stecker, nicht am Kabel, ziehst.

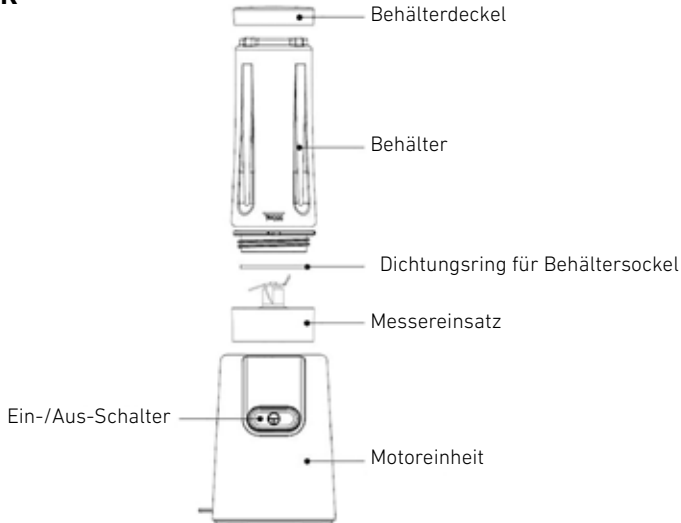
- Um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, darf die die Messereinheit nicht auf die Motoreinheit montiert werden, wenn der Becher nicht ordentlich befestigt ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn diese unter Aufsicht stehen, Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die Risiken verstanden haben. Nicht als Spielzeug für Kinder geeignet. Reinigung und Wartung dürfen nur durch Kinder erfolgen, die älter als 8 Jahre sind und unter Aufsicht stehen. Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lass das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Warte, bis die Messer komplett zum Stillstand gekommen sind, bevor du den Mixer von der Motoreinheit entfernst.
- Verwende den Mixer nur mit aufgesetztem Deckel.
- Verwende das Gerät nur auf sicheren, trockenen und ebenen Oberflächen.
- Stelle das Gerät niemals auf oder in der Nähe eines Gas- oder Elektroherdes oder an Orten auf, an dem es mit heißen Flächen in Berührung kommen kann.
- Verwende es nicht im Freien.
- Das Gerät nicht für etwas anderes als den vorgesehenen Gebrauch verwenden.
- **Warnhinweis! Verwende niemals heiße Flüssigkeiten und lass das Gerät niemals leer laufen.**
- Dieses Gerät ist nicht zum Zerkleinern von Eis (Icecrushing) geeignet.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt, es ist nicht für eine kommerzielle Anwendung ausgelegt.
- Bewahre diese Anleitung auf.



WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

ÜBERBLICK



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Prüfe, ob die Zubehörteile komplett vorhanden sind und das Gerät unbeschädigt ist. Gieße etwas Wasser in den Behälter und mixe entsprechend den folgenden Schritten ein- bis zweimal. Leere den Inhalt des Behälters aus. Reinige den Behälter und den Deckel gründlich mit warmem Wasser.

WARNHINWEIS! Das Messer ist scharf. Gehe vorsichtig damit um.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Stelle die Motoreinheit auf eine ebene Fläche. Vergewissere dich, dass der Mixer nicht angeschlossen ist.
2. Die Zutaten gut zubereiten. Es ist zu beachten, dass Obst oder Gemüse geschält oder entkernt und anschließend in kleine Stücke geschnitten werden muss. Der Mixer funktioniert am besten, wenn die Stücke eine Größe von 15×15×15 mm haben.
3. Stelle den Behälter mit dem Öffnungsende nach oben auf eine ebene Fläche. Befülle den Behälter mit den Zutaten. Für einen reibungslosen Betrieb muss der Mischung eine beliebige Flüssigkeit zugegeben werden. Wir empfehlen ein Verhältnis von Obst/ Gemüse zu Flüssigkeit 2:3. Überschreite niemals die Linie „350 ml“, wie auf dem Mischbehälter angegeben.

Hinweis: Das Gerät kann keine Eiswürfel zerkleinern.

Hinweis: Für eine optimale Leistung legst du die gewünschten Zutaten in den Behälter in der folgenden Reihenfolge: Flüssigkeiten, frische Zutaten, gefrorene Früchte, Joghurt und Eiscreme.

Hinweis: Verwende niemals siedende Flüssigkeiten und lass das Gerät niemals leer laufen.

4. Montiere den Messereinsatz am Öffnungsende des Behälters, indem du diesen im Uhrzeigersinn drehst.
5. Drehe Behälter und den Messereinsatz um und setze diese in die Motoreinheit ein. Zum Verriegeln im Uhrzeigersinn drehen.
6. Schließe den Stecker an die Steckdose an und halte den „Ein-/Aus-Schalter“ gedrückt, der Motor startet den Betrieb.

Hinweis: Das Gerät kann maximal 60 Sekunden ohne Unterbrechung betrieben werden, danach sollte es auf Raumtemperatur abgekühlt werden.

7. Nach Gebrauch den Behälter gegen den Uhrzeigersinn drehen und vom Mixer abnehmen. Ziehe den Stecker aus der Steckdose, wenn du fertig bist.
8. Drehe den Behälter mit einer Hand um. Drehe den Messereinsatz gegen den Uhrzeigersinn mit der anderen Hand, um die Messereinheit zu entfernen.
9. Setze zum Transportieren den Deckel auf den Behälter. Genieße deine Erfrischung.

Hinweis: Nachdem du dein Mixgetränk getrunken hast, wäschst du den Behälter aus und kannst ihn den ganzen Tag über für Wasser oder andere kalte Flüssigkeiten verwenden.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Stelle die Motoreinheit auf eine ebene Fläche. Vergewissere dich, dass der Mixer nicht angeschlossen ist.
- Nimm den Behälter ab, indem du ihn gegen den Uhrzeigersinn drehst. Spüle ihn unter fließendem Wasser ab.
- Wische die Außenfläche der Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab.
- Der Behälter des Geräts ist nicht für die Spülmaschine geeignet.

WARNHINWEIS! Verwende keine scheuernden Reinigungsmittel. Tauche die Motoreinheit niemals zur Reinigung in Wasser ein.

- Trockne alle Teile ab. Montiere den Messereinsatz wieder am Öffnungsende des Behälters ein und setze diesen dann auf die Motoreinheit. Bringe den Behälterdeckel am anderen Ende des Behälters an.

Wenn während des Betriebs Probleme aufgetreten sind, darfst du die Motoreinheit niemals selbst zerlegen. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Wende dich zur Inspektion und Reparatur nur an eine autorisierte Servicestelle.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	220–240V~, 50/60Hz
Zulässige Leistung	350W
Schutzklasse	<input type="checkbox"/>



Kiitos Rusta-tuotteen
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen
kokoamista ja käyttämistä!

Tehosekoitin 350 ml Sport

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

TURVALLISUUSOHJEET

Sähkölaitetta käytettäessä on noudatettava aina perusturvallisuusohjeita, seuraavat ohjeet mukaan lukien:

- Tarkista ennen käyttöä, että tuotteessa ilmoitettu jännite vastaa pistorasian jännitettä.
- Älä anna johdon roikkua kuumien pintojen yli tai pöydän tai tason reunan yli.
- Älä käytä laitetta, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut tai kun laitteessa on ilmennyt toimintahäiriöitä tai jos se on vahingoittunut jollain tavalla. Palauta laite lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastusta, korjausta tai säätöä varten.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, valmistajan huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Lapsia on valvottava tarkasti, jos he käyttävät laitetta tai jos laitetta käytetään heidän läheisyydessään.
- Älä koskaan kosketa liikkuvia osia.
- Pidä kädet ja työvälineet pois säiliöstä sekoittamisen aikana vähentääksesi vakavan henkilövamman tai sekoittimen vaurioitumisen riskiä. Kaavinta voidaan käyttää, mutta vain silloin, kun tehosekoitin ei ole käynnissä.
- Muiden kuin valmistajan suosittelemien tai myymien lisäosien käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman.
- Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä, ennen osien asentamista tai irrottamista ja ennen puhdistusta. Katkaise virta kääntämällä virtakytkin off-asentoon. Irrota sitten pistoke pistorasiasta tarttumalla pistokkeesta, ei johdosta.

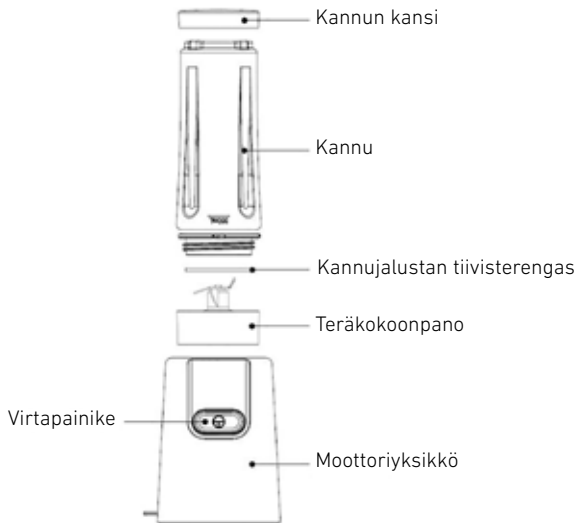
- Loukkaantumisvaaran vähentämiseksi älä koskaan aseta teräkokooppa moottoriyksikköön, jos kannua ei ole kiinnitetty kunnolla.
- Tätä laitetta voivat käyttää lapset 8-vuotiaasta alkaen sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä huolehtia sen kunnossapidosta lukuun ottamatta yli 8-vuotiaita lapsia valvotusti. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa.
- Kun irrotat tehosekoittimen moottoriyksiköstä, odota, kunnes terät ovat kokonaan pysähtyneet.
- Käytä tehosekoitinta aina kansi paikallaan.
- Käytä laitetta aina vakaalla ja kuivalla alustalla.
- Älä koskaan aseta laitetta kuumen kaasun- tai sähkölieden päälle tai niiden lähelle tai paikkaan, jossa se saattaisi koskettaa kuumaa laitetta.
- Älä käytä ulkona.
- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
- **Varoitus! Älä koskaan käytä kuumia nesteitä tai käytä laitetta tyhjänä.**
- Tämä tuote ei sovi jään murskaamiseen.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön, eikä sitä ole suunniteltu mihinkään kaupalliseen käyttöön.
- Tallenna tämä ohje.



VAROITUS!

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

YLEISKUVAUS



ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Tarkista, että varusteet ovat ehjät ja että laite ei ole vaurioitunut. Kaada kannuun hieman vettä ja sekoita kerran tai kaksi alla olevien vaiheiden mukaisesti. Tyhjennä kannun sisältö ja puhdista kannu ja kansi huolellisesti lämpimällä vedellä.

VAROITUS! Terä on terävä, käsittele sitä varovasti.

KÄYTTÖOHJE

1. Aseta moottoriyksikkö tasaiselle alustalle. Varmista, että tehosekoitin on irrotettu pistorasiasta.
2. Valmistele ainekset hyvin. Huomaa, että hedelmät tai vihannekset on kuorittava tai niistä on poistettava siemenkoti, ja ne pilkottava pieniksi paloiksi. Tehosekoitin toimii parhaiten, jos palojen koko on 15×15×15mm.
3. Aseta kannu tasaiselle alustalle syöttöaukko ylöspäin. Lisää kannuun ainekset. Varmista tasainen sekoitus lisäämällä seokseen jotain nestettä. Suosittelemme hedelmien/vihannesten ja nesteen suhteeksi 2:3. Älä koskaan ylitä sekoituskannussa olevaa "350 ml"-viivaa.

Huomautus: Laitteella ei voi murskata jääpaloja.

Huomautus: Varmista paras mahdollinen suorituskyky lisäämällä ainekset kannuun seuraavassa järjestyksessä: nesteet, tuoreet ainekset, jäädytetyt hedelmät, jogurtti ja jäätelö.

Huomautus: Älä koskaan käytä kiehuvia nesteitä tai käytä laitetta tyhjänä.

4. Asenna teräkköonpano kannun syöttöaukkoon kiertämällä sitä myötäpäivään.
5. Käännä kannu ja teräkköonpano nurin, aseta ne moottoriyksikköön, ja lukitse ne sitten paikalleen kääntämällä kokoonpanoa myötäpäivään.

6. Liitä pistoke pistorasiaan ja pidä virtapainike painettuna, jolloin moottori käynnistyy.

Huomautus: Laitetta voidaan käyttää keskeytyksettä enintään 60 sekunnin ajan, minkä jälkeen sen on annettava jäähtyä huoneenlämpöön.

7. Kun sekoitus on valmis, irrota kannu tehosekoittimesta kääntämällä sitä vastapäivään. Irrota pistoke pistorasiasta, kun olet valmis.

8. Käännä kannu ympäri pitämällä sitä toisella kädellä ja irrota teräkokoospano kiertämällä sitä toisella kädellä vastapäivään.

9. Aseta kansi kannuun kuljetusta varten, muussa tapauksessa nauti heti virkistävästä juomasta.

Huomautus: Kun olet nauttinut sekoitetun juoman, huuhtele kannu ja käytä sitä uudelleen päivän aikana täyttämällä se vedellä tai muilla nesteillä.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO


- Aseta moottoriyksikkö tasaiselle alustalle. Varmista, että tehosekoitin on irrotettu pistorasiasta.
- Irrota kannu kääntämällä sitä vastapäivään ja huuhtele se juoksevan veden alla.
- Pyyhi moottoriyksikön ulkopinta kostealla liinalla.
- Laitteen kannua ei voi pestä astianpesukoneessa.

VAROITUS! Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Älä koskaan upota moottoriyksikköä veteen puhdistusta varten.

- Kuivaa kaikki osat ja aseta teräkokoospano takaisin paikalleen kannun syöttöaukoon ja aseta ne sitten moottoriyksikköön. Aseta kannun kansi paikalleen.

Jos käytön aikana ilmenee ongelmia, älä koskaan pura moottoriyksikköä itse, sillä laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Ota yhteyttä vain valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastusta ja korjausta varten.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	220–240V~, 50/60Hz
Nimellisteho	350W
Suojausluokka	

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talusjätteenä.



ENG

Customer Service Rusta
Consumer contact:
Website:
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt:
Hemsida:
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundtjeneste
Forbrukerkontakt:
Hjemmesida:
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta
Kundenkontakt:
Website:
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu:
Sivusto:
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI
www.rusta.com
customerservice@rusta.com